

CONDIZIONI AGGIUNTIVE - FORMAZIONE E CERTIFICAZIONE PIX4D

Entrata in vigore: Maggio 2025

Il presente documento è un contratto tra l'Utente e Pix4D SA ("**Pix4D**") che, insieme a eventuali condizioni generali aggiuntive, in base al caso specifico (collettivamente, le "**Condizioni di formazione e certificazione**"), regola l'accesso, la partecipazione e l'utilizzo dei Servizi di formazione e dei Servizi di certificazione Pix4D da parte dell'Utente.

Tutti i termini in maiuscolo utilizzati nelle Condizioni di formazione e certificazione sono soggetti a definizioni specifiche, che si trovano nel corpo principale delle Condizioni di formazione e certificazione e/o nell'Articolo 12.

INDICE

FORMAZIONE E CERTIFICAZIONE PIX4D	1
1. ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI	1
2. INFORMAZIONI GENERALI.....	2
3. SERVIZI DI FORMAZIONE	2
4. SERVIZI DI CERTIFICAZIONE	3
5. PROPRIETÀ INTELLETTUALE	4
6. GARANZIE DA PARTE DELL'UTENTE.....	5
7. GARANZIA LIMITATA DI PIX4D.....	5
8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ	6
9. ULTERIORI ACCORDI.....	6
10. VARIE.....	7
11. LEGGE APPLICABILE - RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE	8
12. DEFINIZIONI	8

1. ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI

- 1.1. Accedendo, partecipando e/o utilizzando i Servizi di formazione e/o i Servizi di certificazione Pix4D, l'Utente accetta di essere vincolato dalle condizioni generali stabilite nelle Condizioni di formazione e certificazione.** A seconda delle circostanze, le Condizioni di formazione e certificazione possono essere integrate con condizioni supplementari rese disponibili in relazione alla navigazione della piattaforma cloud e del sito web Pix4D, all'acquisto, all'accesso, alla partecipazione e/o all'utilizzo dei Servizi di formazione e/o dei Servizi di certificazione. In caso di conflitto tra le Condizioni di formazione e certificazione e le suddette condizioni aggiuntive, prevarranno queste ultime. L'Utente accetta di rispettare integralmente le Condizioni di formazione e certificazione.
- 1.2. Se l'Utente non accetta le condizioni generali delle Condizioni di formazione e certificazione, oppure se l'Utente non ha il diritto, la facoltà e l'autorità di agire per conto dell'entità che ha stipulato le Condizioni di formazione e certificazione, non deve accedere, partecipare, e/o utilizzare i Servizi di formazione o di certificazione e altrimenti non fare clic su alcun pulsante o altro meccanismo atto a riconoscere l'accettazione delle condizioni.**
- 1.3. Ci riserviamo il diritto di modificare le Condizioni di formazione e certificazione in qualsiasi momento.**

L'accesso e/o l'uso continuativo dei Servizi di formazione e dei Servizi di certificazione da parte dell'Utente dopo la notifica di tale modifica costituiranno accettazione di tali modifiche.

2. INFORMAZIONI GENERALI

- 2.1. Le Condizioni di formazione e certificazione regoleranno l'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Servizi di formazione e/o dei Servizi di certificazione offerti da Pix4D da parte dell'Utente (Pix4D e l'Utente collettivamente, le "**Parti**").
- 2.2. Pix4D rifiuta esplicitamente l'applicabilità di qualsiasi condizione generale dell'Utente. La mancata opposizione da parte Nostra alle Condizioni generali stabilite dall'Utente non dovrà in alcun caso essere interpretata come accettazione delle stesse.
- 2.3. Qualsiasi comunicazione elettronica tra le Parti avrà valore di originale e sarà considerata come una "scrittura" tra le Parti. L'eventuale sistema di comunicazione elettronica utilizzato da Noi fungerà da prova esclusiva del contenuto e dell'ora di consegna e ricezione di tali comunicazioni elettroniche.

3. SERVIZI DI FORMAZIONE

- 3.1. **Offerta.** L'offerta dei Servizi di formazione include la fornitura di Corsi online, Workshop e Corsi di formazione privati.
- 3.2. **Corsi online.** I corsi online di Pix4D sono strumenti didattici soggetti al pagamento del canone applicabile sulla piattaforma online di terzi "Thinkific" disponibile all'indirizzo (<https://training.pix4d.com/pages/online-courses>) (i "**Corsi online**"). L'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Corsi online sono soggetti all'accettazione e alla continua conformità dell'Utente alle [Condizioni generali per i clienti Pix4D](#), alle Condizioni di formazione e certificazione, nonché a tutte le condizioni generali specifiche della piattaforma Thinkific.
- 3.3. **Workshop.** I Workshop di Pix4D sono corsi estesi per un pubblico numeroso (i "**Workshop**"), vengono forniti dietro pagamento di un canone e possono essere online (i "**Workshop online**") o in presenza (i "**Workshop in presenza**").
- 3.4. **Workshop online.** I Workshop online sono forniti sulla piattaforma online di terzi "Google Meet" (<https://meet.google.com>) dietro pagamento dei canoni applicabili. L'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Workshop online sono soggetti all'accettazione e alla continua conformità dell'Utente alle [Condizioni generali per i clienti Pix4D](#), alle Condizioni di formazione e certificazione, nonché a tutte le eventuali condizioni generali specifiche di "Google Meet".
- 3.5. **Workshop in presenza.** I Workshop in presenza sono sessioni di formazione dal vivo tenute dal personale Pix4D o sotto la supervisione di Pix4D presso diverse sedi e in più lingue. Per l'elenco dei Workshop in presenza disponibili e i relativi programmi, consultare la pagina <https://training.pix4d.com/pages/workshops>. Tenere presente che l'Utente può acquistare il ticket di una sessione di Workshop in presenza tramite il sito web Pix4D. La partecipazione dell'Utente al Workshop in presenza è subordinata al pagamento del canone di partecipazione applicabile, all'accettazione e alla continua conformità dell'Utente alle [Condizioni generali per i clienti Pix4D](#), alle Condizioni di formazione e certificazione, nonché alle eventuali condizioni generali specifiche della piattaforma di ticketing online di terzi.
- 3.6. **Corsi di formazione privati.** I Corsi di formazioni privati di Pix4D sono corsi estesi forniti presso un ambiente privato e personalizzati in base alle esigenze dei partecipanti (i "**Corsi di formazione privati**"). Vengono forniti online, attraverso la piattaforma di formazione online di terzi "Google Meet"

(i "**Corsi di formazione privati online**") oppure in presenza presso la sede scelta dall'Utente (il "**Corso di formazione privato in presenza**"). L'Utente può richiedere un Preventivo per la fornitura di un Corso di formazione privato compilando e inviando il modulo online disponibile all'indirizzo: <https://training.pix4d.com/courses/personal-consultation>. L'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo del Corso di formazione privato sono soggetti all'accettazione e alla continua conformità dell'Utente alle [Condizioni generali per i clienti Pix4D](#), alle Condizioni di formazione e certificazione, alle eventuali condizioni generali specifiche di "Google Meet" (se del caso) e a qualsiasi accordo aggiuntivo (ad esempio, un contratto di servizio) stipulato con Pix4D per la fornitura di tali Corsi di formazione privati.

- 3.7. **Materiali formativi.** In relazione alla fornitura dei Servizi di formazione, Pix4D metterà a disposizione dell'Utente, fornirà o concederà l'accesso ai prodotti all'Utente, così come a concetti, contenuti, tecniche, metodi, know-how, processi sotto forma di articoli, guide, corsi, presentazioni, set di dati, libri di testo, cartelle di lavoro, set di istruzioni, report, grafici, immagini, file audio e video (i "**Materiali formativi**"). L'Utente riconosce che i Materiali formativi rimarranno sempre di proprietà di Pix4D e che dovranno essere utilizzati dall'Utente unicamente in conformità al seguente Articolo 5.

4. SERVIZI DI CERTIFICAZIONE

- 4.1. **Offerta.** Pix4D offre, dietro pagamento del canone applicabile, uno strumento di esame online a tantum ("l'**Esame**") per mettere alla prova le competenze e le conoscenze tecniche dell'Utente relativamente alla mappatura con drone e alla fotogrammetria (i "**Servizi di certificazione**"). I Servizi di certificazione sono disponibili alla pagina <https://training.pix4d.com/pages/certifications>.
- 4.2. **Esame.** Dietro pagamento del canone applicabile, soggetto all'accettazione e alla conformità dell'Utente alle [Condizioni generali per i clienti Pix4D](#) e alle Condizioni di formazione e certificazione, nonché al completamento e alla verifica di eventuali condizioni preliminari, all'Utente verrà concesso l'accesso all'Esame di qualificazione per la certificazione Pix4D (la "**Certificazione**").
- 4.3. **Informazioni proprietarie e riservate.** L'Utente accetta che l'Esame e il relativo contenuto siano informazioni proprietarie e riservate di Pix4D. All'Utente è vietato divulgare, copiare o pubblicare tali informazioni, che non dovranno essere utilizzate per scopi che esulano dall'ambito di applicazione delle Condizioni di formazione e certificazione.
- 4.4. **Badge di certificazione.** Una volta completato correttamente l'Esame (ovvero, ottenendo il punteggio minimo richiesto) e in base alle Condizioni di formazione e certificazione, Pix4D fornirà la qualifica di Certificazione e il logo associato (il "**Badge di certificazione**") all'Utente. Pix4D concede all'Utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile e revocabile per l'utilizzo del Badge di certificazione al solo scopo di attestare il superamento dell'Esame.
- 4.5. **Proprietà.** Utilizzando il Badge di certificazione, l'Utente riconosce che Pix4D detiene la proprietà esclusiva di tutti i diritti, titoli e interessi relativi al Badge di certificazione e che l'Utente non dovrà intraprendere alcuna azione in contrasto con la proprietà del Badge di certificazione da parte di Pix4D. Pix4D mantiene tutti i diritti, i titoli e gli interessi sul Badge di certificazione. Nessuna disposizione all'interno del presente documento potrà essere interpretata come concessione di altri diritti all'Utente, diversi da quelli espressamente concessi nelle Condizioni di formazione e certificazione. In particolare, l'Utente accetta: (i) di non modificare in alcun modo il Badge di certificazione, e (ii) di non registrare o cercare di registrare marchi commerciali, ragioni sociali, slogan, profili social, parole chiave pubblicitarie o qualsiasi altra designazione identificativa che consista o incorpori il Badge di certificazione.
- 4.6. **Utilizzo.** L'utilizzo del Badge di certificazione da parte dell'Utente deve essere sempre conforme alle Condizioni di formazione e

certificazione. L'Utente non deve utilizzare il Badge di certificazione in alcun modo che: (i) possa essere interpretato come la creazione di un'affiliazione tra Pix4D e terzi diversi dall'Utente o dagli Utilizzatori autorizzati dell'Utente, e/o (ii) abbia un impatto negativo sulla reputazione o sulle buone intenzioni di Pix4D.

5. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

5.1. **Proprietà.** (a) Ai sensi della Licenza concessa nel seguente Articolo 5.2, tutti i titoli, la proprietà, i diritti di proprietà intellettuale, nonché tutti gli altri diritti e interessi relativi ai Servizi di formazione (inclusi eventuali aggiornamenti, miglioramenti, prodotti derivati e modifiche), ai Materiali formativi e ai Servizi di certificazione sono di proprietà di Pix4D.

(b) In particolare, il possesso e l'uso dei Materiali formativi non concede all'Utente alcun diritto o titolo sugli eventuali diritti di proprietà intellettuale sui Materiali formativi o su copyright, marchi commerciali, marchi, illustrazioni, loghi e simili integrati nei Materiali formativi diversi da quelli espressamente concessi ai sensi delle Condizioni di formazione e certificazione.

(c) L'Utente riconosce inoltre che Pix4D® è un marchio commerciale di Nostra proprietà esclusiva e che Pix4D non concede all'Utente alcun diritto su questo marchio commerciale. Ad esempio, l'Utente non ha alcun diritto di utilizzare, copiare, modificare o mostrare pubblicamente questo marchio commerciale e non può rimuovere, alterare o eliminare tale marchio commerciale apposto da Pix4D a report, documenti, modelli, presentazioni, guide pratiche, manuali, screenshot, file di output, ecc. ottenuti tramite l'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Servizi di formazione e dei Servizi di certificazione Pix4D.

5.2. **Licenza.** (a) Pix4D concede all'Utente una licenza limitata, revocabile, non esclusiva, non cedibile in sublicenza per accedere, visualizzare, copiare, stampare e utilizzare il Contenuto dei servizi di formazione o qualsiasi sua parte (sia offline che online, sul sito web Pix4D o su una piattaforma online di terzi) (il "**Contenuto dei servizi di formazione**") e i Materiali formativi (la "**Licenza**").

La Licenza è soggetta alle Condizioni di formazione e certificazione ed è specificamente subordinata a quanto indicato di seguito:

- L'Utente può visualizzare, copiare, stampare e utilizzare parti del Contenuto dei servizi di formazione e dei Materiali formativi unicamente per uso personale e aziendale interno;
- L'Utente non può modificare o altrimenti realizzare opere derivate del Contenuto dei servizi di formazione e dei Materiali formativi o riprodurre, distribuire o visualizzare il Contenuto dei servizi di formazione e i Materiali formativi, salvo nei casi espressamente consentiti nelle Condizioni di formazione e certificazione;
- L'Utente non può rimuovere o modificare alcun copyright, marchio commerciale o altre note proprietarie presenti nel Contenuto dei servizi di formazione e nei Materiali formativi;
- L'Utente non può utilizzare attività di data mining, robot o metodi simili di raccolta o estrazione dei dati; e
- L'Utente può utilizzare il Contenuto dei servizi di formazione e i Materiali formativi unicamente per gli scopi previsti.

(b) L'Utente dichiara e garantisce che utilizzerà il Contenuto dei servizi di formazione e i Materiali formativi sempre in modo coerente con le Condizioni di formazione e certificazione, e

che non violerà i diritti di terzi, non violerà alcun obbligo contrattuale o legale nei confronti di terzi, né violerà qualsiasi legge applicabile.

- 5.3. **Limitazioni.** Tutti i diritti non ivi espressamente concessi da Pix4D sono riservati. L'Utente gode soltanto dei diritti limitati concessi con il Contenuto dei servizi di formazione e i Materiali formativi espressamente indicati nelle Condizioni di formazione e certificazione; inoltre, l'Utente non gode di altri diritti, che siano impliciti o di altro tipo.

6. GARANZIE DA PARTE DELL'UTENTE

L'Utente riconosce che l'Utilizzo dei Servizi di formazione e/o dei Servizi di certificazione può essere soggetto a requisiti o limitazioni ai sensi di leggi, statuti, decreti, regolamenti, codici o normative ("**Leggi e normative**"). L'Utente avrà la responsabilità esclusiva e assicura di garantire la totale conformità a tutte le Leggi e normative associate all'uso previsto dei Servizi di formazione e/o dei Servizi di certificazione, nonché di ottenere tutte le necessarie approvazioni, autorizzazioni o permessi per tale utilizzo.

7. GARANZIA LIMITATA DI PIX4D

Corsi online e Servizi di certificazione

- 7.1. **Principio.** I Corsi online e i Servizi di certificazione vengono forniti "COSÌ COME SONO" senza garanzie di alcun tipo.
- 7.2. **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ espressa.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, **Pix4D declina tutte le garanzie, le condizioni e/o i termini, espliciti o impliciti, contrattuali o legali, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, progettazione, condizione, capacità, titolo e non violazione in relazione ai Corsi online e ai Servizi di certificazione.**

Workshop

- 7.3. **Principio.** Pix4D garantisce all'Utente che i Workshop (sia online che in presenza) verranno forniti con le dovute competenze e attenzioni, con l'ausilio di formatori competenti e qualificati. Si noti, tuttavia, che la presente garanzia non fornisce all'Utente alcun rimedio specifico in caso di violazione della stessa, diverso da quelli espressamente previsti nell'Articolo 8.
- 7.4. **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ espressa.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, **Pix4D declina tutte le garanzie, le condizioni e/o i termini, espliciti o impliciti, contrattuali o legali, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, progettazione, condizione, capacità, titolo e non violazione in relazione ai Workshop.**

Corsi di formazione privati

- 7.5. **Principio.** Pix4D garantisce che i Corsi di formazione privati verranno forniti con le dovute competenze e attenzioni, con l'ausilio di formatori competenti e qualificati. In particolare, Pix4D garantisce di compiere sforzi ragionevoli dal punto di vista commerciale per fornire i Corsi di formazione privati in base alle esigenze dell'Utente (a condizione che l'Utente le specifichi chiaramente in anticipo) e a Sua ragionevole soddisfazione. Si noti, tuttavia, che l'unico rimedio per l'Utente e la responsabilità esclusiva di Pix4D saranno limitati agli sforzi ragionevoli di Pix4D di riprogrammare la sessione di formazione.
- 7.6. **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ espressa.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile

e a esclusione della garanzia concessa nell'Articolo 7.5, **Pix4D declina tutte le garanzie, le condizioni e/o i termini, espliciti o impliciti, contrattuali o legali, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, progettazione, condizione, capacità, titolo e non violazione in relazione ai Corsi di formazione privati.**

8. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

- 8.1. **Indennizzo.** L'Utente accetta di indennizzare, difendere e manlevare Noi e i Nostri funzionari, direttori, dipendenti, subappaltatori e agenti, e quelli delle Nostre affiliate, da e contro tutte le rivendicazioni, responsabilità, perdite, danni e spese, inclusi costi legali e spese legali ragionevoli, derivanti da o in relazione a condizioni pericolose o dannose presso la sede dell'Utente (se i Servizi di formazione sono forniti presso la sede dell'Utente) o atti o omissioni gravemente negligenti, sconsiderati o intenzionalmente illeciti del personale o degli invitati aziendali dell'Utente che accedono, partecipano e/o utilizzano i Servizi di formazione e i Servizi di certificazione.

Analogamente, Pix4D accetta di indennizzare, difendere e manlevare l'Utente e i Suoi funzionari, direttori, dipendenti, subappaltatori e agenti, e quelli delle Sue affiliate, da e contro tutte le eventuali rivendicazioni, responsabilità, perdite, danni e spese, inclusi costi legali e spese legali ragionevoli, derivanti da o in relazione ad atti o omissioni gravemente negligenti, sconsiderati o intenzionalmente illeciti del personale di Pix4D o dei formatori sotto supervisione (sempre a esclusione del Contenuto dei servizi di formazione e dei Materiali formativi).

- 8.2. **Responsabilità limitata.** Nessuna delle Parti è responsabile nei confronti dell'altra per eventuali danni incidentali, speciali, esemplari o consequenziali, tra cui perdita di reddito, dati, profitti o ricavi, interruzione dell'attività, costo di prodotti o servizi sostitutivi o altre perdite economiche, indipendentemente dal fatto che la Parte sia stata informata della possibilità di tali danni e che qualsiasi richiesta di recupero sia basata su teorie di contratto, garanzia o illecito (incluse, senza limitazione, negligenza o responsabilità oggettiva o altro).

Fatta eccezione per gli obblighi di indennizzo di Pix4D ai sensi dell'Articolo 8.1, la responsabilità di Pix4D in relazione ai Servizi di formazione e ai Servizi di certificazione sarà limitata all'importo complessivo effettivamente pagato dall'Utente per accedere, partecipare e/o utilizzare i Servizi di formazione e certificazione.

9. ULTERIORI ACCORDI

- 9.1. **Marketing.** (a) L'Utente accetta di essere identificato come cliente di Pix4D. Pix4D può riferirsi all'Utente per nome, ragione sociale, marchio commerciale e può descrivere brevemente la natura della Sua attività su qualsiasi materiale di marketing di Pix4D, incluso, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il sito web e qualsiasi documento pubblico o legale.

(b) L'Utente ivi concede a Pix4D un diritto esente da royalty, perpetuo, non esclusivo, non trasferibile e non cedibile in sublicenza di utilizzare il Suo nome e qualsiasi ragione sociale o marchio commerciale esclusivamente a fini di marketing ai sensi del presente Articolo. L'Utente può scegliere di non aderire al presente Articolo inviando una richiesta all'indirizzo legal@pix4d.com.

- 9.2. **Privacy, trattamento dei dati personali e connettività.** (a) L'accesso, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Servizi di formazione e dei Servizi di certificazione richiederanno il mantenimento, l'utilizzo, l'archiviazione e la divulgazione di determinate informazioni e dati forniti a Pix4D o raccolti dalla stessa e/o da una delle sue Affiliate relativamente all'Utente (inclusi, a titolo esemplificativo, i dati personali) e/o all'attività dell'Utente in relazione alle Condizioni di formazione

e certificazione. Qualsiasi azione intrapresa da Pix4D sarà conforme alle politiche di Pix4D in materia di privacy e protezione dei dati attualmente disponibili alla pagina <https://www.pix4d.com/pix4d-privacy-policy/>, che costituiscono parte integrante delle Condizioni di formazione e certificazione e potranno essere aggiornate di volta in volta.

- 9.3. **Link ad altri siti web e piattaforme online.** In generale, i Servizi di formazione e i Servizi di certificazione potrebbero contenere link che reindirizzano l'Utente al di fuori delle reti e dei sistemi di Pix4D, in particolar modo verso piattaforme online di terzi che si occupano di formazione e ticketing. Pix4D non si assume alcuna responsabilità in merito al contenuto, all'accuratezza o al funzionamento di questi siti web di terzi. Pix4D non può essere ritenuta responsabile per il contenuto delle piattaforme online e dei siti web verso i quali viene proposto un link. La presenza di un link ad altri siti web non implica la relativa approvazione di Pix4D. Si consiglia all'Utente di esaminare attentamente i termini di utilizzo e l'informativa sulla privacy e sui dati personali di ogni sito web visitato e di ogni piattaforma online utilizzata.

10. VARIE

- 10.1. **Nessuna partnership, agenzia o impresa congiunta.** L'Utente riconosce che nulla all'interno del presente documento potrà essere interpretato come la creazione di una partnership, un'agenzia o qualsiasi forma di impresa congiunta basata sulle Condizioni di formazione e certificazione, sull'accesso da parte dell'Utente, la partecipazione e/o l'utilizzo dei Servizi di formazione e dei Servizi di certificazione.
- 10.2. **Clausola salvatoria.** Qualora una disposizione delle Condizioni di formazione e certificazione venga ritenuta inapplicabile per qualsiasi motivo, dovrà essere modificata anziché annullata, se possibile, per conseguire l'intento giuridico ed economico delle Parti nella massima misura possibile. In ogni caso, tutte le altre disposizioni delle Condizioni di formazione e certificazione rimarranno valide e applicabili nella massima misura possibile.
- 10.3. **Cessione.** L'Utente riconosce che i diritti e gli obblighi previsti dal presente documento, compresi i diritti di utilizzo del Badge di certificazione, in tutto o in parte, sono personali e non possono essere ceduti dall'Utente o dagli Utilizzatori autorizzati dell'Utente a terzi. Qualsiasi tentativo di cessione risulterà nullo e privo di effetti; inoltre, rappresenterà una violazione delle Condizioni di formazione e certificazione.
- 10.4. **Titoli.** I titoli contenuti nelle Condizioni di formazione e certificazione sono inclusi come semplici riferimenti senza influire sull'interpretazione del contratto.
- 10.5. **Liberatoria.** La mancata applicazione da parte di Pix4D in qualsiasi momento di qualsiasi disposizione delle Condizioni di formazione e certificazione non sarà interpretata come una rinuncia al diritto di Pix4D di agire o di applicare tali condizioni; inoltre, i diritti di Pix4D non saranno pregiudicati da eventuali ritardi, mancanze o omissioni nell'applicazione di tale disposizione. Nessuna rinuncia da parte di Pix4D di qualsiasi violazione degli obblighi dell'Utente costituirà una rinuncia a qualsiasi altra violazione precedente o successiva.
- 10.6. **Comunicazioni.** Ai fini di tutte le comunicazioni scritte tra le Parti, qualsiasi notifica o altra comunicazione effettuata in relazione alle Condizioni di formazione e certificazione deve avvenire per iscritto e deve essere inviata via e-mail ai seguenti indirizzi:

A Pix4D: [e-mail: training@pix4d.com](mailto:training@pix4d.com)

All'Utente: all'indirizzo e-mail dell'utente indicato al momento della registrazione. In caso di modifica, è responsabilità esclusiva dell'Utente comunicare le nuove informazioni di contatto a Pix4D.

11. LEGGE APPLICABILE - RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

11.1. **Legge applicabile.** Le Condizioni di formazione e certificazione saranno regolate e interpretate in conformità alle leggi specificate di seguito, a prescindere da eventuali conflitti legislativi:

- a. **Stati Uniti.** Nella misura in cui risultino applicabili, le leggi federali degli Stati Uniti o, in modo predefinito, le leggi dello Stato della California, USA.
- b. **Svizzera e resto del mondo (a eccezione degli Stati Uniti).** Se l'Utente ha ottenuto i Servizi di formazione e/o i Servizi di certificazione in Svizzera e nel resto del mondo (a eccezione degli Stati Uniti), il diritto sostanziale svizzero.

In deroga a quanto sopra, se le leggi inderogabili o l'ordine pubblico di qualsiasi Paese o territorio in cui le Condizioni di formazione e certificazione vengono applicate o interpretate vietano l'applicazione delle leggi specificate nel presente documento, in tal caso, le leggi di tale Paese o territorio si applicano nella misura richiesta da tali leggi inderogabili o di ordine pubblico.

11.2. **Esclusione.** Le Condizioni di formazione e certificazione non sono disciplinate dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa.

11.3. **Giurisdizione e sede.** In caso di controversie, reclami o richieste di risarcimento derivanti o in relazione alle Condizioni di formazione e certificazione, l'Utente e/o Pix4D possono presentare una richiesta formale ai seguenti fori esclusivi per la risoluzione delle controversie:

- a. **Stati Uniti:** (i) La Corte distrettuale degli Stati Uniti per il distretto settentrionale della California a San Francisco, oppure (ii) in base al caso specifico, la Corte superiore dello stato della California, Contea di Marin, precisando che, nella misura massima consentita dalla legge, Pix4D e l'Utente ivi accettano espressamente di rinunciare a qualsiasi diritto a un processo con giuria.
- b. **Svizzera e resto del mondo (a eccezione degli Stati Uniti):** Tribunali di Losanna, Svizzera, fatto salvo un eventuale ricorso al Tribunale federale svizzero.

In deroga a quanto sopra, se l'Utente è un singolo consumatore, le disposizioni del presente Articolo 11.3 non pregiudicano alcun diritto obbligatorio che potrebbe essere necessario all'Utente per intraprendere azioni nel Suo Paese di residenza ai sensi delle leggi di tale Paese.

12. DEFINIZIONI

Affiliata	indica qualsiasi società che, direttamente o indirettamente, controlli, sia controllata da, o sia sotto controllo comune con Pix4D, mediante la proprietà di oltre il 50% delle azioni con diritto di voto in detta società.
Fornitore approvato	indica (i) Pix4D o (ii) le sue Affiliate, e (iii) il partner autorizzato di Pix4D (piattaforma online di terzi) dal quale l'Utente ha acquistato il Servizio di formazione.

Utilizzatore autorizzato	indica (i) l'Utente (se l'Utente è una singola persona) e (ii) persone identificate (ad esempio i singoli dipendenti, consulenti, appaltatori e altre persone che accedono e utilizzano i Servizi di formazione e/o i Servizi di certificazione a vantaggio dell'Utente) per i quali l'Utente ha acquistato tali servizi.
Certificazione	come indicato nell'Articolo 4.2.
Badge di certificazione	come indicato nell'Articolo 4.4.
Servizi di certificazione	come indicato nell'Articolo 4.1.
Corsi di formazione privati	come indicato nell'Articolo 3.6.
Esame	come indicato nell'Articolo 4.1.
Corso di formazione privato in presenza	come indicato nell'Articolo 3.6.
Workshop in presenza	come indicato negli Articoli 3.3 e 3.5.
Licenza dei	indica i diritti concessi all'Utente in relazione al Contenuto dei servizi di formazione e ai Materiali formativi ai sensi delle condizioni generali delle Condizioni di formazione e certificazione, secondo le ulteriori definizioni contenute nell'Articolo 5.2.
Corsi online	come indicato nell'Articolo 3.2.
Corso di formazione privato online	come indicato nell'Articolo 3.6.
Workshop online	come indicato negli Articoli 3.3 e 3.4.
Parti	come indicato nell'Articolo 2.1.
Pix4D	indica Pix4D SA, società per azioni svizzera (<i>société anonyme</i>), iscritta in Svizzera con il numero CHE 207.009.701 e con sede a Route de Renens 24, 1008 Prilly, Svizzera.
Informativa sulla privacy	indica le politiche di Pix4D in materia di privacy e protezione dei dati attualmente disponibili alla pagina https://www.pix4d.com/pix4d-privacy-policy/ .
Preventivo	indica il preventivo inviato da Pix4D all'Utente in seguito alla richiesta di quest'ultimo di acquistare un Corso di formazione privato, come descritto nell'Articolo 3.6.
Condizioni di formazione e	significato indicato nella prima pagina.

certificazione

Materiali formativi online,	indica qualsiasi manuale d'uso o tecnico stampato o materiali per la formazione, specifiche o altri Materiali formativi relativi e applicabili ai Servizi di formazione e/o ai Servizi di certificazione forniti da Pix4D o da un Fornitore approvato.
Servizi di formazione	indica i Corsi di formazione online, i Workshop e/o i Corsi di formazione privati forniti online o in presenza da Pix4D sotto la sua supervisione e responsabilità.
Contenuto dei servizi di formazione	come indicato nell'Articolo 5.2.
Workshop	come indicato nell'Articolo 3.3.
Noi e Nostro/a/i/e	si riferiscono a Pix4D.
Utente e Suo/a/i/e	indica la persona fisica o giuridica che acquista i Servizi di formazione e/o i Servizi di certificazione ai sensi delle Condizioni generali per i clienti Pix4D e delle Condizioni di formazione e certificazione.